



杭州市 Dengue 熱情報 9 月 22 日

浙江省衛生庁網 zjwst.gov.cn

2017-09-22

信息来源：省卫生计生委疾控处

宮本注：浙江省衛生庁は、9 月 15 日に初回、そして 19 日、22 日のタイミングで同市における『 Dengue 熱情報』を発信しています。15 日時点では 682 人、19 日では 789 人、そして今回は 874 人の累計患者が発表されています。アラートの意味があるのでしょうか。ただ、これまでの発生との比較がありません。

09 月 20 日、杭州市では Dengue 熱患者 25 名が新たに見つかった。分布は：上城区 9 人、下城区 4 人、西湖区 3 人、江干区と拱墅区、蕭山区、杭州經濟技術開發区で各 2 人ずつ、余杭区で 1 人となっている。

09 月 20 日 24 時まで、杭州における Dengue 熱の累計報告患者数は 874 人となっている。患者が報告された地区の分布は：拱墅区で 291 人、下城区で 213 人、上城区 157 人、西湖区 67 人、江干区 56 人、余杭区 27 人、下沙開發区 21 人、蕭山区 17 人、浜江区 11 人、西湖風景名勝区 10 人、富陽区 2 人、建徳市と淳安県で夫々 1 名となっている。

うち、767 人は既に治癒して伝染性無し、107 人は現在治療中だが危篤患者死亡患者は出ていない。

http://www.zjwjw.gov.cn/art/2017/9/22/art_1202112_10986770.html

[Hangzhou dengue fever epidemic information]

Zhejiang Province Health Dept. Net
Commission

zjwst.gov.cn

2017-09-22

Source: Provincial Health and Health

Miyamoto's note: Zhejiang provincial Health Department has suddenly released a series of "Dengue Fever Information" on September 15th, 19th and 22nd. The number of the confirmed cases are 682 cases on Sept. 15, 789 cases on Sept. 19. This time, they reported 874 cases in total. The sudden release of information in a series might have warning to the citizens. There is no comparison with previous years.

September 20, 2017, Hangzhou added 25 new cases of dengue fever.

Case Distribution:

9 cases from Shangcheng district, 4 cases from Xiacheng district, 3 cases from Xihu district, Jianggan, Gongshu, Xiaoshan district and Hangzhou Economic and Technological Development Zone 2 cases each, 1 case from Yuhang district.

As of September 20, 2017, at 24 o'clock, Hangzhou's cumulative reported dengue fever cases reached 874.

Areas case reported are:

291 cases from Gongshu district, 213 cases from Xiacheng district, 157 cases from Shangcheng district, 67 cases from the Xihu district, 56 cases from Jianggan district, 27 cases from Yuhang district, 21 cases from Xiaoshan Development Zone, 17 cases from Xiaoshan district, 11 cases from Binjiang district, 10 cases from Xihu Scenic Area, 2 cases from Fuyang district, Jiande city and Chun'an County, 1 case for each.

Among 874 cases, 767 cases have been cured or no more infectious, 107 cases are under the treatment, there are no critically ill cases, no death cases.

..... 以下は中国語原文

[杭州市登革热疫情信息]

浙江省衛生庁網 zjwst.gov.cn

2017-09-22

信息来源：省卫生计生委疾控处

9月20日，杭州市新增登革热病例25例。分布为：上城区9例，下城区4例，西湖区3例，江干区、拱墅区、萧山区、杭州经济技术开发区各2例，余杭区1例。

截止9月20日24时，杭州累计报告登革热病例874例。报告病例地区分布为：拱墅区291例，下城区213例，上城区157例，西湖区67例，江干区56例，余杭区27例，下沙开发区21例，萧山区17例，滨江区11例，西湖风景名胜区10例，富阳区2例，建德市及淳安县各1例。

其中767例已愈或已无传染性，107例正在治疗中，无危重病例，无死亡病例。

20170922A 杭州市デング熱情報 9月22日(浙江衛生庁)